# Manual de Instrucciones

**LAVAVAJILLAS**

**IDE 1000**

**IDF 800**

## Sumario


**Instalación, 57-58**
Colocación y nivelación
Conexiones hidráulicas y eléctricas
Datos técnicos

**Descripción del aparato, 59**
Vista de conjunto
Panel de control

**Cargar los cestos, 60**
Cesto inferior
Cesto de los cubiertos
Cesto superior

**Puesta en funcionamiento y uso, 61**
Poner en marcha el lavavajilla
Cargar el detergente
Opciones de lavado

**Programas, 62**
Tabla de programas

**Abrillantador y sal regeneradora, 63**
Cargar el abrillantador
Cargar la sal regeneradora

**Mantenimiento y cuidados, 64**
Cortar el agua y la corriente eléctrica
Limpiar el lavavajillas
Evitar los malos olores
Limpiar los rociadores
Limpiar los filtros
Si se ausenta durante largos períodos

**Precauciones y consejos, 65**
Seguridad general
Eliminación
Ahorrar y respetar el medio ambiente

**Anomalías y soluciones, 66**


INDESIT

# Instalación



⚠ Es importante conservar este manual para poder consultarlo en cualquier momento. En caso de venta, de cesión o de traslado, controle que permanezca junto con el aparato.

⚠ Lea atentamente las instrucciones: contienen información importante sobre la instalación, sobre el uso y sobre la seguridad.

⚠ En caso de traslado mantenga el aparato en posición vertical; si fuera necesario inclinarlo, hágalo hacia la parte posterior.

## Colocación y nivelación

1. Desembale el aparato y controle que no haya sufrido daños durante el transporte.
Si estuviera dañado, no lo conecte y llame al revendedor.

2. Coloque el lavavajillas haciendo adherir los costados o la parte posterior a los muebles adyacentes o a la pared. El aparato también se puede empotrar debajo de una superficie de trabajo continua (*ver la hoja de Montaje*).

3. Coloque el lavavajillas sobre un piso plano y rígido. Compense las irregularidades del mismo, enroscando o desenroscando las patas hasta que el aparato quede en posición horizontal (no debe estar inclinado más de 2 grados). Una cuidadosa nivelación brinda estabilidad y evita vibraciones, ruidos y desplazamientos.

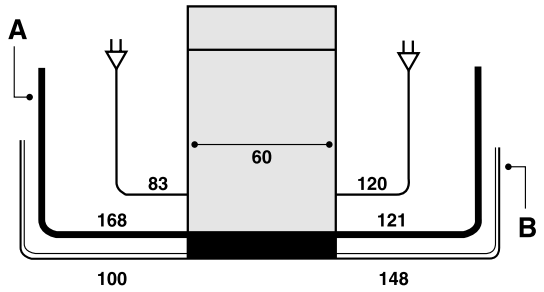
## Conexiones hidráulicas y eléctricas

⚠ La adaptación de las redes eléctricas e hidráulicas para la instalación debe ser realizada sólo por personal especializado.

⚠ El lavavajillas no se debe apoyar en los tubos ni en el cable de alimentación eléctrica.

⚠ El aparato debe conectarse a la red de distribución de agua empleando tubos nuevos.
- No reutilizar los tubos viejos.

Los tubos de carga (A) y de descarga (B) de agua y el cable de alimentación eléctrica se pueden orientar hacia la derecha o hacia la izquierda para permitir una mejor instalación (*ver la figura*).




**Conexión del tubo de carga de agua**

- A una toma de agua fría: enrosque bien el tubo de carga a un grifo con boca roscada de ¾ gas; antes de enroscarlo, haga correr agua hasta que salga límpida para que las impurezas que pudiera contener no obstruyan el aparato.
- A una toma de agua caliente: en el caso de una instalación centralizada de radiadores, el lavavajillas se puede alimentar con agua caliente de la red, mientras no supere una temperatura de 60°C.
  Enrosque el tubo al grifo de la misma forma descrita para la toma de agua fría.

⚠ Si la longitud del tubo de carga no es la adecuada, diríjase a un negocio especializado o a un técnico autorizado (*ver Asistencia*).

⚠ La presión del agua debe estar comprendida entre los valores indicados en la tabla de Datos técnicos (*ver más adelante*).

⚠ Controle que en el tubo no hayan pliegues ni estrangulaciones.

**Dispositivo de seguridad contra inundación**

Para garantizar que no se produzcan inundaciones, el lavavajillas:

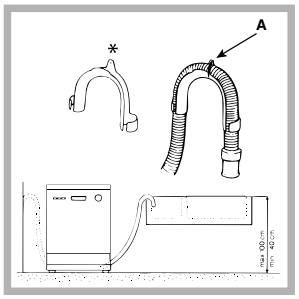
- posee un sistema que interrumpe la entrada de agua en el caso de anomalías o de pérdidas desde el interior.
- posee un dispositivo de seguridad *Water Stop**, o sea, un tubo de carga de agua constituido por un tubo exterior transparente y por otro interior rojo: ambos tubos soportan presiones muy altas. Si se rompe el tubo interno, el externo se colorea de rojo fuerte y transporta el agua que contenía el interno, evitando pérdidas.

⚠ Es muy importante controlar periódicamente el tubo externo: si se lo ve de color rojo fuerte, debe ser cambiado lo más rápido posible por el Servicio de Asistencia técnica autorizado (*ver Asistencia*).

* Presente sólo en algunos modelos.

**Conexión del tubo de descarga de agua**

Conecte el tubo de descarga, sin plegarlo, a una tubería de descarga con un diámetro mínimo de 4 cm. También puede apoyarlo en el borde de un lavamanos o de una bañera; el extremo libre del tubo de descarga no debe permanecer sumergido en agua.




El codo* de plástico especial facilita una colocación óptima: fije firmemente el codo a la pared para evitar que el tubo se mueva y vierta agua fuera de la descarga.
La parte del tubo marcada con la letra A debe estar a una altura comprendida entre 40 y 100 cm. desde el suelo (*ver la figura*).

⚠ No se aconseja utilizar tubos de prolongación.

**Conexión eléctrica**

Antes de introducir el enchufe en la toma de corriente, controle que:

- la toma posea conexión a tierra y que sea conforme con la ley;
- la toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia de la máquina indicada en la placa de características ubicada en la contrapuerta (*ver Descripción del lavavajillas*);
- la tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la placa de características ubicada en la contrapuerta;
- la toma sea compatible con el enchufe del aparato. Si no es así, solicite la sustitución del enchufe a un técnico autorizado (*ver Asistencia*); no utilice prolongaciones ni tomas múltiples.

⚠ Una vez instalado el aparato, el cable de alimentación eléctrica, el enchufe y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser cambiado por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica a fin de prevenir riesgos. (Ver Asistencia)

⚠ El cable no se debe plegar ni comprimir.

⚠ La Empresa declina toda responsabilidad cuando no se hayan respetado estas normas.

**Advertencias para el primer lavado**

Después de la instalación e inmediatamente antes del primer lavado, llene completamente de agua el depósito de sal y agregue aproximadamente 2 kg. de sal (*ver Abrillantador y sal regeneradora*): es normal que el agua se derrame. Es normal también que después de la carga de sal, el piloto FALTA DE SAL* continúe centelleando durante algunos ciclos.

**Datos técnicos**

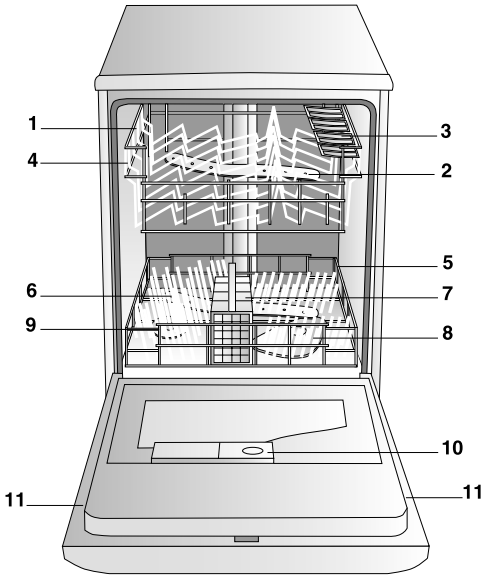
| | |
|---|---|
| **Dimensiones** | ancho: 60 cm<br>altura: 85 cm<br>profundidad: 60 cm |
| **Capacidad** | 12 cubiertos estándar |
| **Presión del agua de alimentación** | 0,05 ÷ 1MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>4,3 si – 145 psi |
| **Tensión de alimentación** | Ver la placa de características |
| **Potencia total absorbida** | Ver la placa de características |
| **Fusible** | Ver la placa de características |
| CE<br> | Este aparato es conforme a las siguientes Directivas de la Comunidad:<br>-73/23/CEE del 19/02/73 (Bajo Voltaje) y sucesivas modificaciones;<br>-89/336/CEE del 03/05/89 (Compatibilidad Electromagnética) y sucesivas modificaciones.<br>-97/17/CE (etiquetado)<br>-2002/96/CE |

* Presente sólo en algunos modelos.

# Descripción del aparato

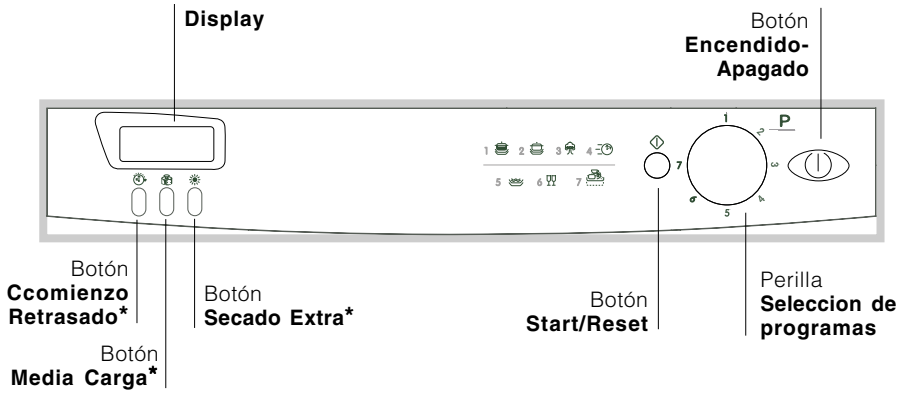
ES

## Vista de conjunto

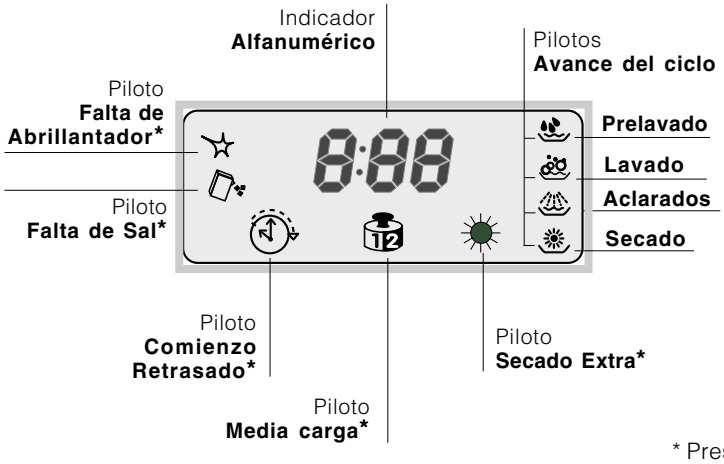



1. Cesto superior
2. Rociador superior
3. Cestos adicionales
4. Regulador de la altura del cesto
5. Cesto inferior
6. Rociador inferior
7. Cesto para cubiertos
8. Filtro de lavado
9. Depósito de sal
10. Cubetas de detergente y depósito de abrillantador
11. Placa de características

## Panel de control




## Display




* Presente sólo en algunos modelos.

# Cargar los cestos

ES

⚠ Antes de realizar la carga, elimine de la vajilla los residuos de comida, y vacíe los vasos y copas.
**Después de haber realizado la carga, controle que los rociadores giren libremente.**

## Cesto inferior

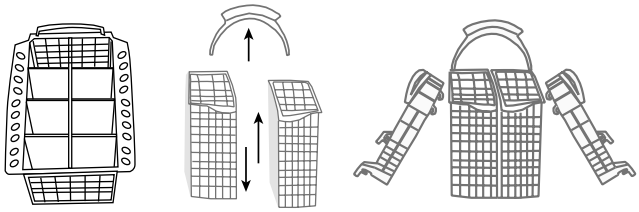
Coloque en este cesto la vajilla más difícil de lavar como se indica en los *Ejemplos de carga* y con la ayuda de los soportes abatibles*.

- Fuentes y tapas: a los costados del cesto.
- Ollas y ensaladeras: siempre volcadas.
- Vajilla muy honda: en posición oblicua.

## Cesto de los cubiertos

El cesto de los cubiertos puede ser diferente según el modelo de lavavajillas.

⚠ Los cuchillos y utensilios con puntas cortantes deben colocarse en la cesta para cubiertos con las puntas hacia abajo o dispuestos en los cestos especiales adicionales del cesto superior en posición horizontal.



Para dividir en dos partes el cuerpo central*: quite la manija. Las dos aletas laterales* se pueden desprender y enganchar en el cesto superior o inferior.
Los dos elementos con rejilla* se introducen en el cesto para tener separados los cubiertos: introdúzcalos en las ranuras con los mangos dirigidos hacia abajo.

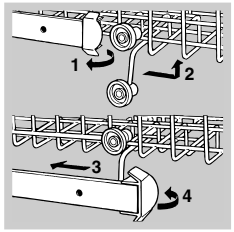
## Cesto superior

Cargue en este cesto la vajilla delicada y liviana: vasos, tazas de té y de café, platitos, ensaladeras bajas, sartenes, ollas bajas poco sucias, como se indica en los *Ejemplos de carga*.

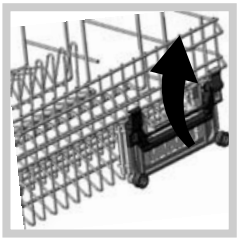
- Vajilla liviana: colóquela de modo tal que no sea desplazada por los chorros de agua.
- Tazas y tacitas: colóquelas en los cestos adicionales**.
- Cuchillos largos y puntiagudos, cubiertos para servir: colóquelos en los cestos adicionales**.

### Regular la altura del cesto superior

Para facilitar la colocación de la vajilla, se puede ubicar el cesto superior en posición alta o baja:

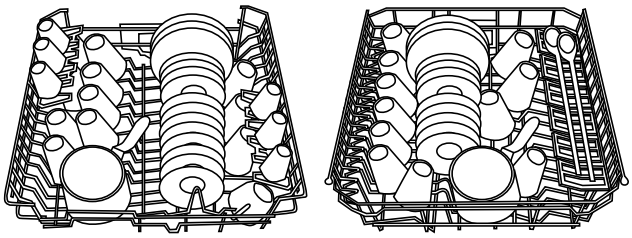



abra los sujetadores de las guías del cesto, a la izquierda y a la derecha, y extráigalo; colóquelo arriba o abajo, hágalo deslizar a lo largo de las guías hasta hacer entrar también las ruedas delanteras y cierre los sujetadores (*ver la figura*).

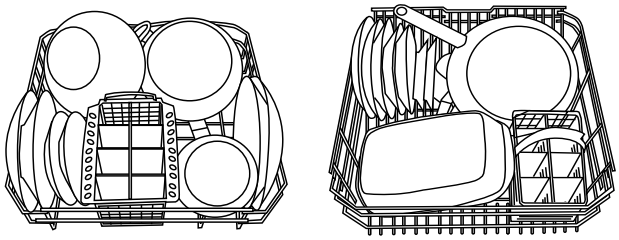


Si el cesto posee manijas click clack* (*ver la figura*), levántelas o bájelas para regular la altura.

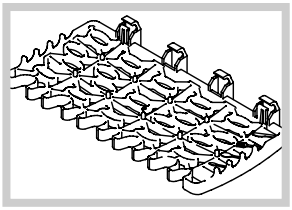
### Ejemplos de carga del cesto superior



### Ejemplos de carga del cesto inferior



### Cestos adicionales Just you**



Estos cestos adicionales especiales sirven para colocar tazas y tacitas. Cucharas, tenedores y cuchillos se introducen en las ranuras correspondientes. Las copas se pueden colgar introduciendo el pie en las ranuras.

### Vajilla no adecuada para el lavado en lavavajillas

- Objetos de madera, con empuñadura de madera o de cuerno o con partes encoladas.
- Objetos de aluminio, cobre, latón, peltre o estaño.
- Vajilla de plástico que no sea termorresistente.
- Porcelanas antiguas o pintadas a mano.
- Vajilla de plata antigua. En cambio, la vajilla de plata que no es antigua se puede lavar con un programa delicado y controlando que no esté en contacto con otros metales.

⚠ Se aconseja el uso de vajilla adecuada para el lavado en lavavajillas.

### Lavado de las manijas*

Para lavar las manijas de los cestos inferior y superior: quite los dos tapones de fijación, extraiga las manijas, lávelas con agua corriente y fíjelas al cesto con los tapones.

* Presente sólo en algunos modelos.
** Cantidad y posición variables.

# Puesta en funcionamiento y uso

INDESIT

ES

## Poner en marcha el lavavajillas

1. Abra el grifo de agua.
2. Presione el botón ENCENDIDO-APAGADO: se iluminará el display.
3. Dosifique el detergente (*ver más adelante*).
4. Cargue los cestos (*ver Cargar los cestos*) y cierre la puerta.
5. Seleccione el programa girando el mando de SELECCIÓN DE PROGRAMA en sentido horario: haga coincidir la muesca que se encuentra en el mando con el número o con el símbolo del programa.
6. Seleccione las opciones de lavado (*ver más adelante*).
7. Póngalo en funcionamiento presionando el botón START/RESET: se escuchará un sonido de confirmación. Los pilotos de AVANCE DEL CICLO indican el estado del programa: Prelavado, Lavado, Aclarado, Secado.
8. Al final se escucharán tres breves señales sonoras y en el display aparecerá la palabra END. Apague el aparato presionando el botón ENCENDIDO-APAGADO, cierre el grifo de agua y desenchufe el aparato.
9. Abra la puerta y espere algunos minutos antes de extraer la vajilla para evitar quemarse. Descargue los cestos comenzando por el inferior.

### Demo*

El mensaje dON en el display indica que se ha activado un programa demostrativo. Para desactivarlo presione simultáneamente los botones START/RESET y ENCENDIDO-APAGADO, aparecerá el mensaje dOF.

### Modificar un programa en curso

Si no se ha seleccionado el programa deseado, es posible modificarlo, siempre que haya comenzado recién. mantenga presionado el botón START/RESET durante 4 segundos. Después de un sonido largo y tres breves, el piloto de AVANCE DEL CICLO se apagará: seleccione un nuevo programa y póngalo en funcionamiento presionando el botón START/RESET.

### Agregar vajilla

Presione el botón ENCENDIDO-APAGADO, abra la puerta teniendo cuidado con el escape de vapor e introduzca la vajilla. Presione de nuevo el botón ENCENDIDO-APAGADO: el ciclo se reanudará.

### Interrupciones accidentales

Si durante el lavado se abre la puerta o se produce una interrupción de corriente, el programa se interrumpe. Cuando se cierra la puerta o vuelve la corriente, el programa se reanuda a partir del punto en el que se había interrumpido.

## Cargar el detergente

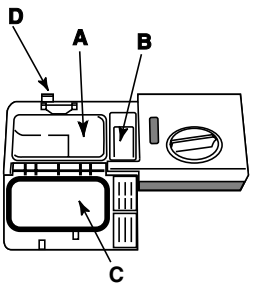
El éxito del lavado depende también de la correcta dosificación del detergente, indicada por el fabricante. Si se excede la cantidad indicada, no se lava más eficazmente y se contamina el medio ambiente.

⚠ **Utilice sólo detergente para lavavajillas.**

⚠ **NO UTILICE detergentes para lavado a mano.**

⚠ **Las mejores prestaciones de lavado y secado se obtienen sólo con el uso de detergente en polvo, abrillantador líquido y sal.**

**cubeta A**: Detergente para lavado
**cubeta B**: Detergente para prelavado




1. Abra la tapa C presionando el botón D.
2. Dosifique el detergente consultando la *Tabla de programas*:
• en polvo: cubetas A y B.
• en pastillas: cubeta A y fondo de la cuba, o sea, cuando el programa requiere 1. colóquela en la cubeta A y cierre la tapa; cuando el programa requiere 2, coloque la segunda en el fondo de la cuba.
3. Elimine los residuos de detergente de los bordes de la cubeta y cierre la tapa hasta el enganche.

## Opciones de lavado

### Comienzo retrasado

Es posible postergar el comienzo del programa hasta 24 horas:
1. presione el botón COMIENZO RETRASADO: cada vez que se presiona, aparece en el display el tiempo seleccionado y se ilumina el piloto correspondiente al retraso elegido;
2. seleccione el programa y presione el botón START/RESET: después del sonido comenzará la cuenta al revés;
3.una vez cumplido el tiempo, el piloto se apagará y comenzará el programa.

Para modificar el retraso presione el botón COMIENZO RETRASADO. Para anularlo, presione el botón varias veces hasta que se ponga en marcha el programa y se ilumine el piloto de AVANCE DEL CICLO correspondiente al comienzo de dicho programa.

### Media carga en el cesto superior *

Si la vajilla que debe lavar es poca, se puede utilizar la media carga que permite ahorrar agua, energía y detergente. Antes de seleccionar el programa, presione el botón MEDIA CARGA varias veces: el piloto se iluminará y se activará el lavado sólo en el cesto superior .
Recuerde cargar la vajilla sólo en el cesto superior y disminuir a la mitad la cantidad de detergente.

⚠ Es preferible utilizar detergente en polvo.

### Secado extra*

Para obtener un secado perfecto, presione el botón SECADO EXTRA antes de seleccionar el programa. Una señal sonora prolongada indica la activación de esta opción, una señal breve indica su desactivación.

⚠ Con el secado extra los programas duran más tiempo.

* Presente sólo en algunos modelos.

# Programas

ES

## Tabla de programas

⚠ Los lavavajillas INDESIT poseen un sistema automático de limpieza del filtro para evitar que se obstruya con los residuos de comida. Esta operación puede aumentar la duración de los programas. Cuando los filtros están muy sucios, el lavavajillas se bloquea *(Ver anomalías y soluciones - alarma por filtros obstruidos)*.

⚠ Si la vajilla está poco sucia o ha sido aclarada precedentemente bajo el agua, recuerde disminuir la dosis de detergente.

⚠ La cantidad y el tipo de programas varían según el modelo de lavavajillas.

| Indicaciones para la selección de programas | Programa | Detergente (A) = cubeta A (B) = cubeta B | | | Prelavado | Secado | Duración del programa (tolerancia ±10%) Hrs. Min. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | en polvo | Líquido | Pastillas | | | |
| Vajilla y ollas muy sucias (no usar para piezas delicadas). | 1) Intensivo | 30 g (A) 5 g (B) | 30 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) 1 (fondo cuba | • | • | 2:00’ |
| Vajilla y ollas normalmente sucias. Programa estándar diario. | 2) Normal | 30 g (A) | 30 ml (A) | 1 (A) | | • | 1:28’ |
| Lavado ecológico de bajo consumo energético, adecuado para vajilla y ollas. | 3) Eco | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | • | • | 2:25’ |
| Ciclo económico y veloz que se utiliza para vajilla poco sucia, inmediatamente después del uso. | 4) Rápido | 25 g (A) | 25 ml (A) | | | | 0:24’ |
| Lavado preliminar a la espera de completar la carga en la comida sucesiva. | 5) Remojo | | | | | | 0:12' |
| Ciclo especial que se utiliza para piezas más sensibles a las altas temperaturas, inmediatamente después del uso. | 6) Cristales | 25 g (A) | 25 g (A) | 1 (A) | | • | 1:38' |
| Lavado rápido y económico para una carga diaria de vajilla. Se realiza automáticamente sólo en el cesto superior. | 7) Sólo para Ti | 25 g (A) | 25 ml (A) | | | | 0:48' |

**Nota:**
Para facilitar la dosificación del detergente, es importante saber que:
1 cucharada = 15 gramos de polvo = 15 ml. de líquido aproximadamente
1 cucharadita = 5 gramos de polvo = 5 ml. de líquido aproximadamente

# Abrillantador y sal regeneradora

INDESIT

ES

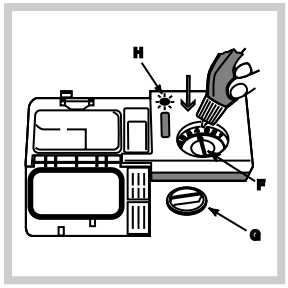
⚠ **Use solamente productos específicos para lavavajillas.**
**No use sal de cocina o industrial ni detergente para lavar a mano.**

⚠ Si utiliza un producto multifunción no es necesario agregar abrillantador pero se aconseja agregar sal, especialmente si el agua es dura. Si no se agrega ni sal ni abrillantador, es normal que los pilotos FALTA DE SAL* y FALTA DE ABRILLANTADOR* continúen centelleando.

## Cargar el abrillantador

El abrillantador facilita el secado de la vajilla haciendo deslizar el agua por la superficie para que no se produzcan estrías o manchas.
El depósito del abrillantador se debe llenar:

- cuando se lo ve vacío a través del piloto (H). Piloto claro: agregar abrillantador; piloto oscuro: cantidad de abrillantador suficiente;
- cuando en el panel centellea el piloto FALTA DE ABRILLANTADOR*;




1. Abra el depósito girando el tapón (G) en sentido antihorario.
2. Vierta el abrillantador evitando que se derrame. Si esto sucede, limpie rápidamente con un paño seco.
3. Vuelva a enroscar el tapón.
**No vierta NUNCA el abrillantador directamente en el interior de la cuba.**

### Regular la dosis de abrillantador

Si no está satisfecho con el resultado del lavado o del secado, puede regular la dosis de abrillantador. Con un destornillador gire el regulador (F) eligiendo entre 6 posiciones (la regulación de fábrica es en la posición 4):

- si en la vajilla se producen estrías azulados, gire el regulador hacia los números bajos (1-3).
- si hay gotas de agua o manchas de caliza, gire el regulador hacia los números altos (4-6).

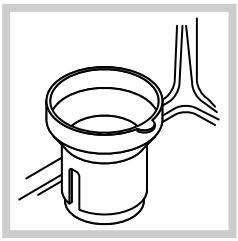
⚠ Si se utilizan las pastillas multifunción y se desea obtener un mejor secado, llene el depósito y coloque el regulador en 2.

## Cargar la sal regeneradora

Para obtener buenos resultados en el lavado, es indispensable verificar que el depósito de sal no esté nunca vacío. La sal regeneradora elimina la caliza del agua evitando que se deposite sobre la vajilla. El depósito de sal está ubicado en la parte inferior del lavavajillas (*ver Descripción*) y se debe llenar:

- cuando, observando el tapón de sal, no se ve el flotador verde*;
- cuando en el panel centellea el piloto FALTA DE SAL*;
- si no posee piloto o flotador verde:

aproximadamente cada 30 ciclos de lavado;

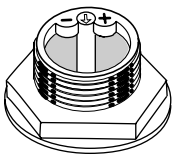


1. Extraiga el cesto inferior y desenrosque el tapón del depósito en sentido antihorario.
2. Sólo la primera vez que se utiliza: llene el depósito de agua hasta el borde.
3. Coloque el embudo suministrado con el aparato (*ver la figura*) y llene el depósito de sal hasta el borde (aproximadamente 2 kg.); es normal que se derrame un poco de agua.
4. Extraiga el embudo, elimine los residuos de sal de la rosca y enrosque bien el tapón para que en el depósito no entre detergente durante el lavado (podría dañarse irremediablemente el descalcificador).

⚠ Cuando sea necesario, cargue la sal antes de un ciclo de lavado para eliminar la solución salina derramada del recipiente de sal.

### Regular la dosis de sal*

Es posible regular el consumo de sal según la dureza del agua, este dato se puede obtener en la Administración que suministra el agua potable.



1. Desenrosque el tapón del depósito.
2. Gire la flecha que se encuentra en el collar (*ver la figura*) hacia el + o hacia el – según lo indicado en la tabla:

| Dureza del agua | | | Posición del selector | Consumo de sal (gramos /ciclo) | Auto-nomía (ciclos /2kg) |
|---|---|---|---|---|---|
| °dH | °fH | °mmol/l | | | |
| 0 - 10 | 0 - 17 | 0 - 1,7 | / | 0 | / |
| 10 – 25 | 18 – 44 | 1,8 – 4,4 | - | 20 | 60 |
| 25 – 50 | 45 – 89 | 4,5 – 8,9 | MED | 40 | 40 |
| > 50 | > 89 | > 8,9 | + | 60 | 25 |

El descalcificador está regulado de fábrica en +.
- Si se utilizan las pastillas multifunción llene el depósito de sal y regule la posición en -; si la dureza del agua es mayor que 60°fH, regule la posición en +.

* Presente sólo en algunos modelos.

# Mantenimiento y cuidados

ES

## Cortar el agua y la corriente eléctrica

- Cierre el grifo de agua después de cada lavado para eliminar el riesgo de pérdidas.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo y durante los trabajos de mantenimiento.

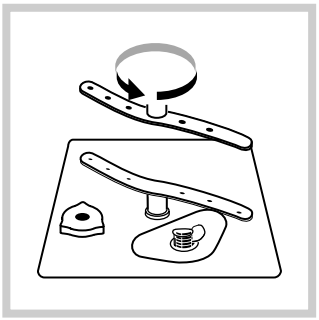
## Limpiar el lavavajillas

- La superficie externa y el panel de control se pueden limpiar con un paño empapado en agua y no abrasivo. No utilice disolventes ni productos abrasivos.
- Se pueden eliminar las manchas de la cuba interna con un paño empapado en agua y un poco de vinagre.

## Evitar los malos olores

- Deje siempre semicerrada la puerta para evitar la estancación de humedad.
- Limpie regularmente las juntas perimétricas de la puerta y de las cubetas de detergente con una esponja húmeda. De este modo se evitarán estancamientos de comida que son los principales responsables del mal olor.

## Limpiar los rociadores



Puede suceder que algunos residuos de comida se adhieran a los brazos rociadores y obstruyan los orificios por los que debe salir el agua: cada tanto es importante controlarlos y limpiarlos con un cepillo no metálico.

## Limpiar los filtros

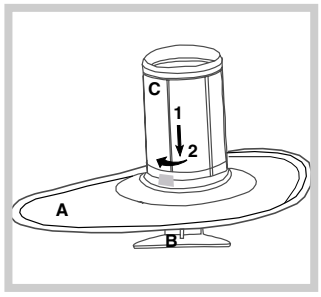
Los filtros eliminan del agua de lavado los residuos de alimentos y la reciclan: para obtener buenos resultados en el lavado, es necesario limpiarlos.

⚠ Limpie los filtros regularmente.

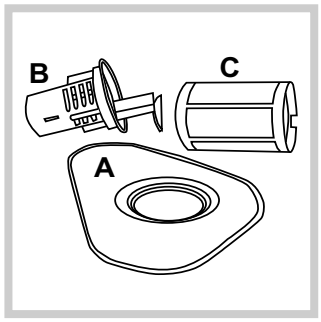
⚠ Después de la limpieza, verifique que el grupo filtrante esté correctamente colocado.

⚠ El lavavajillas no se debe utilizar sin filtros o con el filtro desenganchado.

1. Extraiga los filtros tirando el mango hacia arriba.




2. Limpie los filtros:
• después de cada lavado elimine del plato semicircular A y del vaso B (se extraen tirando del mango) los residuos más grandes y enjuáguelos con agua corriente.




• una vez al mes limpie cuidadosamente todo el grupo filtrante: plato semicircular A, vaso B y filtro cilíndrico C (se extrae girándolo en sentido antihorario). Para la limpieza utilice un cepillo no metálico.

3. Vuelva a montar el grupo filtrante y colóquelo en su asiento siguiendo los movimientos 1 y 2 indicados en la figura, hasta el enganche.

## Si se ausenta durante largos períodos

- Desenchufe el aparato y cierre el grifo de agua.
- Deje la puerta semicerrada.
- Al regresar, haga un lavado con el lavavajillas vacío

# Precauciones y consejos

INDESIT



⚠ El aparato ha sido proyectado y fabricado en conformidad con las normas internacionales sobre seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

## Seguridad general

- El aparato ha sido fabricado para un uso de tipo no profesional en el interior de una vivienda.
- El aparato debe ser utilizado para el lavado de la vajilla de uso doméstico, sólo por personas adultas y según las instrucciones contenidas en este manual.
- El aparato no se debe instalar al aire libre, ni siquiera si el lugar está reparado porque es muy peligroso dejarlo expuesto a la lluvia o a las tormentas.
- No toque el lavavajillas si está descalzo.
- No desenchufe el aparato tirando del cable sino sujetando el enchufe.
- Es necesario cerrar el grifo de agua y desenchufar el aparato antes de realizar operaciones de limpieza y mantenimiento.
- En caso de avería, no acceda nunca a los mecanismos internos para intentar su reparación.
- No toque nunca la resistencia.
- No se apoye ni se siente sobre la puerta abierta: el aparato podría volcarse.
- La puerta no debe dejarse abierta porque puede significar un obstáculo con el que tropezar.
- Conserve el detergente y el abrillantador fuera del alcance de los niños.
- Los embalajes no son juguetes para los niños.

## Eliminación del electrodoméstico viejo

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eleminación de su electrodoméstico viejo.

## Ahorrar y respetar el medio ambiente

**Ahorre agua y energía**

- Ponga en funcionamiento el lavavajillas sólo con plena carga. A la espera de que la máquina esté llena, prevenga los malos olores con el ciclo Remojo (*ver Programas*).
- Seleccione un programa adecuado al tipo de vajilla y al grado de suciedad consultando la *Tabla de programas*:
  - para vajilla normalmente sucia utilice el programa Eco que garantiza un bajo consumo energético y de agua.
  - si la carga es poca, active la opción Media carga (*ver Puesta en funcionamiento y uso*).
- Si el suministro de energía eléctrica prevé horarios de ahorro energético, realice los lavados en los horarios con tarifa reducida. La opción Comienzo retrasado* (*ver Puesta en funcionamiento y uso*) puede ayudar a organizar los lavados en ese sentido.

**Detergentes sin fosfatos, sin cloro y que contengan enzimas**

- Se aconseja usar detergentes sin fosfatos y sin cloro que son los más indicados para proteger el medio ambiente.
- Las enzimas desarrollan una acción particularmente eficaz con temperaturas próximas a los 50°C, por lo tanto, utilizando detergentes con enzimas se pueden elegir lavados a bajas temperaturas y obtener los mismos resultados que si se realizaran a 65°C.
- Para evitar derroches, dosifique bien el detergente, teniendo en cuenta las indicaciones del fabricante, la dureza del agua, el grado de suciedad y la cantidad de vajilla que debe lavar. Aún siendo biodegradables, los detergentes contienen elementos que alteran el equilibrio de la naturaleza.

* Presente sólo en algunos modelos.

# Anomalías y soluciones

ES

Si el aparato presente anomalías de funcionamiento, controle los siguientes puntos antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica.

| Anomalías: | Posibles causas / Solución: |
|---|---|
| **El lavavajillas no arranca.** | • El enchufe no está bien introducido en la toma de corriente o en la casa no hay corriente.<br>• La puerta del lavavajillas no está bien cerrada.<br>• Se ha seleccionado un Comienzo retrasado (ver Puesta en funcionamiento y uso). |
| **El lavavajillas no carga agua.** | • Falta agua en la red hídrica.<br>• El tubo de carga de agua está plegado (ver Instalación). |
| **El lavavajillas no descarga agua.** | • El programa no ha terminado aún.<br>• El tubo de descarga de agua está plegado (*ver Instalación*).<br>• La descarga del lavamanos está obstruida.<br>• El filtro está obstruido con residuos de comida. |
| **El lavavajillas hace ruido.** | • Los elementos de la vajilla se golpean entre sí o contra los rociadores. |
| **En la vajilla y en los vasos quedan depósitos calcáreos o una pátina blanquecina.** | • Falta la sal regeneradora o su regulación no es la adecuada para la dureza del agua (*ver Abrillantador y sal*).<br>• El tapón del depósito de sal no está bien cerrado.<br>• El abrillantador se ha terminado o la dosificación es insuficiente.<br>• La vajilla es de material antiadherente. |
| **En la vajilla y en los vasos quedan estrías o matices azulados.** | • La dosificación del abrillantador es excesiva. |
| **La vajilla no queda bien seca.** | • El abrillantador se ha terminado o la dosificación es insuficiente (*ver Abrillantador y sal*).<br>• La regulación del abrillantador no es la adecuada.<br>• Se ha seleccionado un programa sin secado. |
| **La vajilla no queda limpia.** | • Los cestos están demasiado cargados (*ver Cargar los cestos*).<br>• La vajilla no está bien distribuida.<br>• Los rociadores no giran libremente.<br>• El programa de lavado no es suficientemente enérgico (*ver Programas*).<br>• El detergente no está dosificado adecuadamente o no es el adecuado (*ver Puesta en funcionamiento y uso*).<br>• El filtro está sucio u obstruido (*ver Mantenimiento y cuidados*).<br>• Falta sal regeneradora (*ver Abrillantador y sal*). |
| **Alarma por grifo cerrado.**<br>(se escuchan breves sonidos)<br><br>(centellea en el display el código AO6). | • Abra el grifo y el aparato comenzará a funcionar en pocos minutos.<br><br>• El aparato se ha bloqueado porque no se ha intervenido al sonar la alarma. Apague la máquina con el botón ENCENDIDO/APAGADO, abra el grifo y después de 20 segundos vuelva a encenderla presionando el mismo botón. Vuelva a programar la máquina y póngala en funcionamiento. |
| **Alarma por filtros atascados**<br><br>(centellea en el display el código AO5) | • Apague la máquina presionando el botón ENCENDIDO/APAGADO y limpie los filtros (ver Mantenimiento), luego vuelva a encenderla presionando el mismo botón. Vuelva a programar la máquina y póngala en funcionamiento. |
| **Alarma por avería en la electroválvula de carga de agua**<br>(centellea en el display el código AO2). | • Apague la máquina presionando el botón ENCENDIDO/APAGADO y vuelva a encenderla después de un minuto. Si la alarma permanece, cierre el grifo de agua para evitar inundaciones, desenchufe el aparato y llame al Servicio de Asistencia Técnica. |